



مدونة قواعد السلوك الخاصة بموردي  
MSC

# الفهرس

3	1. حقوق الإنسان ومعايير العمل	1.1
3	1.1 عدم التمييز	1.1
3	1.2 التنوع والشمول	1.2
3	1.3 الحرية النقابية	1.3
3	1.4 العمل القسري	1.4
3	1.5 ظروف العمل والأجور والتعويضات	1.5
4	1.6 عمالة الأطفال	1.6
4	2. الصحة والسلامة	2.
4	3. البيئة	3.
4	4. مكافحة الفساد	4.
4	5. تضارب المصالح	5.
5	6. أنظمة العقوبات	6.
5	7. مكافحة الاحتكار	7.
5	8. مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب	8.
5	9. السجلات التجارية وال مالية	9.
5	10. المعلومات السرية وحماية البيانات والخصوصية	10
5	11. الاخلال بمدونة قواعد السلوك الخاصة بموردي MSC	11
5	12. الإبلاغ عن عدم الامتثال	12

تكتسب الشركة المغفلة مديترانين شيبينغ كومباني MSC مكانتها المرموقة وثقة عملائها، كشركة شحن ونقل وخدمات لوجستية رائدة عالمياً، من خلال مزاولة أعمالها بشكلٍ عادل وأخلاقي. وتعكس مدونة قواعد السلوك الخاصة بموردي MSC هذا الالتزام الراسخ وتُرسى المعايير المشتركة للسلوك المعتمد التي ترعى سلوكيات MSC عبر مختلف أنشطتها في جميع أنحاء العالم. كما ان MSC عضو في في الميثاق العالمي للأمم المتحدة وتدعم مبادئه العشرة في مجال حقوق الإنسان والعمل والبيئة ومكافحة الفساد.

تسعى شركة MSC إلى وضع توقعات أخلاقية عالية لأفضل الممارسات عبر كافة مراحل سلاسل الإمداد والقيمة الخاصة بها، فهي تتوقع من الموردين والمتعاقدين الفرعيين والشركاء التجاريين وأي أطراف ثالثة تتصرف نيابةً عن MSC أو تقدم خدمات لها أو تتعامل معها ("الموردون") أن:

- يمثلوا لكافة القوانين المعمول بها والأنظمة الخاصة بالقطاع،
- يطبقوا المعايير الدولية لسلوكيات العمل المسؤولة و مدونة قواعد السلوك الخاصة بموردي MSC ويزاولوا أعمالهم وفقاً للمبادئ المشكّلة لهذه المدونة والمُعدّلة من وقت إلى آخر.

كما يُطلب من الموردين التأكد من أن موظفيهم وجميع المتعاقدين الفرعيين والوكلاء الذين يتعاملون معهم بشكلٍ مباشر وغير مباشر، يقرّون ويلتزمون بالمبادئ والتوقعات المحددة في مدونة قواعد السلوك الخاصة بموردي MSC.

وحرصاً على امتثال الموردين لمدونة قواعد السلوك، تحتفظ شركة MSC بالحق في اتخاذ إجراءات التحقق المناسبة بشكلٍ مباشر أو من خلال أطراف ثالثة تعيّنّها. ويتعيّن على الموردين، فور تلقّي إشعار، ضمن مهلة معقولة، توفير كل المعلومات التي تثبت امتثالهم، لشركة MSC.

## 1. حقوق الإنسان ومعايير العمل

### 1.1 عدم التمييز

يجب توفير بيئة ملائمة يتم التعامل فيها مع جميع الموظفين باحترام وإنصاف وكرامة.

ويجب الحرص على وضع وصون السياسات و/أو الإجراءات و/أو العمليات التي تدعم بيئة عمل بعيدة عن كافة أشكال التحرش والتمييز.

كما يجب وضع عمليات و/أو تدابير تساعد على رصد المخاطر المتعلقة بالفئات المستضعفة من العمّال وتقييمها وإدارتها.

### 2.1 التنوع والشمول

يجب الالتزام بدعم التنوع وتوفير فرص عمل متكافئة من خلال الحرص على أن تكون كافة جوانب عملية التوظيف وممارساتها مبنية على الجدارة والقدرات المرتبطة بالعمل.

### 3.1 حرية التجمّع

يجب الاعتراف بحرية التجمّع وبحقوق العمال في إنشاء النقابات العمّالية والانضمام أو عدم الانضمام إليها والقيام بالأنشطة النقابية والمفاوضات الجماعية من دون خوفٍ من التمييز أو التخويف أو الانتقام بما يتوافق مع القوانين والأنظمة المحلية المعمول بها.

وفي أي حال يجب أن يُمنح العمال القدرة على المشاركة في حوار مع الإدارة أو المسؤولين بشأن القضايا التي تهتمهم ومن خلال الآليات المعمول بها، بما فيها القضايا المتعلقة بالصحة والسلامة المهنية والتظلم وظروف العمل وشروط العمل وغيرها من القضايا ذات الصلة.

### 4.1 العمل القسري

يحظر العمل القسري والإجباري والغير الطوعي وعمالة السجون وأي شكل من أشكال العبودية أو الاستعباد بما يشمل أعمال السخرة والاتجار بالبشر.

ويجب الامتثال لكافة القوانين والتشريعات والأنظمة المعمول بها لمكافحة العبودية والاتجار بالبشر.

## 5.1 ظروف العمل والأجور والتعويضات

يجب ضمان الامتثال لكافة القوانين المعمول بها والاتفاقيات الأساسية لمنظمة العمل الدولية بشأن الحد الأدنى للأجور والمزايا القانونية وعدد ساعات العمل وفترة الراحة، الكافية كما تنصّ المعايير الإلزامية التي وضعتها منظمة العمل الدولية.

## 1.2 عمالة الأطفال

تحظر عمالة الأطفال وفي حال عدم وجود قانون وطني معمول به يجب الالتزام بالمعايير الدولية السارية المفعول وذات الصلة بهذا الموضوع.

وللتوضيح، يُقصد بعمالة الأطفال العمل الذي يحرم الطفل من طفولته ويجزّده من إمكاناته وكرامته ويضرّ بنموه الجسدي والعقلي بما يشمل "العمل الليلي" على النحو المحدد وفقاً للقوانين والممارسات الوطنية المعمول بها، على سبيل المثال يجب ألا تقلّ السنّ الأدنى للعمل عن 15 عاماً أي سنّ الانتهاء من التعليم الإلزامي أو السنّ القانونية للعمل. كما تُحظر الأعمال الخطيرة لمن هم دون سنّ الـ 18.

## 2 الصحة والسلامة

يجب اتباع كافة القوانين المعمول بها والمعايير الدولية لتوفير ظروف عمل صحية وآمنة للموظفين بهدف منع وتجنب الحوادث أو الإصابات أو التعرضات للمواد الخطيرة.

كما يجب اعتماد إجراءات وضوابط مناسبة مرتبطة بالصحة والسلامة من أجل رصد مخاطر الصحة والسلامة في أماكن العمل وإدارتها وتجنبها.

## 3 البيئة

يجب احترام البيئة والالتزام بكافة القوانين البيئية المعمول بها واتخاذ الإجراءات المناسبة للتخفيف من الآثار على البيئة مثل الحدّ من الانبعاثات والحدّ من النفايات وإدارتها والاستهلاك المسؤول للمياه.

ما يجب مزاولة الأعمال بما يحسّن عملية استخدام الموارد الطبيعية ويحدّ من آثارها على البيئة ومنها جودة الهواء وانبعاثات غازات الدفيئة والموارد المائية.

بشكل عام، يجب تحسين الأداء البيئي باستمرار وبما يتوافق مع المعايير الدولية والممارسات الحسنة.

## 4 مكافحة الفساد

يجب دعم مزاولة الأعمال بطريقة عادلة ومسؤولة وصادقة والتصرف وفقاً لأعلى المعايير الدولية المتعلقة بمكافحة الفساد.

وعند مزاولة الأعمال مع MSC يجب على المورد الالتزام بكافة القوانين واللوائح الوطنية والدولية المعمول بها لمكافحة الرشوة بما يشمل القانون الجنائي السويسري وعند الاقتضاء قانون الممارسات الأجنبية الفاسدة للولايات المتحدة وقانون الرشوة البريطاني للعام 2010.

يجب الامتناع عن التماس أي أموال أو موارد قيّمة وطلبها وعرضها والوعد بها ودفعها والسماح بها وقبولها بشكل مباشر أو غير مباشر، مباشر من أو إلى أي مسؤول حكومي (على النحو المحدد في مدونة قواعد السلوك MSC) أو موظف لدى MSC أو أي فرد آخر من أجل اكتساب ميزة غير مستحقة أو الحفاظ على عمل ما.

كما أنه يمكن اعتبار تبادل الهدايا وكرم ضيافة الشركات شكلاً من أشكال الرشوة فيجب أن يكون ذلك محدوداً وشفافاً ومتناسباً ومعقولاً وبحسن نية وأن يمثل للقوانين والأنظمة المحلية المعمول بها.

لا تتسامح شركة MSC بتاتاً مع إجراءات الدفع الميسّرة للمسؤولين الحكوميين مقابل أداء المهام الحكومية الروتينية.

يجب على المورد مزاولة أعماله بموجب هذه السياسة نفسها وأن يعزّز الممارسات الفعّالة التي تهدف إلى منع الفساد والرشوة.

## 5 تضارب المصالح

يجب اتباع عمليات مناسبة لتحديد حالات تضارب المصالح ومنعها.

يشمل تضارب المصالح أي مصلحة شخصية، أو مالية أو أي علاقة تجارية أو شخصية أو أي وظيفة سابقة أو حالية أو أي التزام قد تعرقل قدرة الشخص على أداء واجباته المهنية بموضوعية ("تضارب المصالح").

وقد يشمل تضارب المصالح المصالح الشخصية والمباشرة بالإضافة إلى مصالح أفراد الأسرة أو الأشخاص الآخرين المقربين (مثل الأصدقاء أو الشركاء المحليون أو الأشخاص الذين يعيشون في المنزل نفسه أو الشركاء) أو الشركات أو المشاركات أو الاستثمارات في شركاء الأعمال أو المنافسين.

يجب الإفصاح فوراً عن أي تضارب فعلي أو محتمل في المصالح بشأن الأنشطة مع MSC.

## 6 أنظمة العقوبات

يجب الالتزام بأنظمة العقوبات الاقتصادية التي تفرضها الهيئات الوطنية أو فوق الوطنية أو الحكومات والتي تمنع أو تقيد المشاركة في الأنشطة التجارية والمالية المتعلقة بالجهات المستهدفة مثل الأفراد أو الكيانات أو الأقاليم أو السفن أو الطائرات.

يجب على المورد التأكد من أنه هو بنفسه وجميع موظفيه ووكلائه والمتعاقدين الفرعيين الآخرين غير مستهدفين في أنظمة العقوبات الاقتصادية والحرص على ألا يتسبب في انتهاك MSC لهذه الأنظمة.

## 7 مكافحة الاحتكار

تتبع MSC سياسة صارمة بشأن المنافسة العادلة وتمتثل لكافة قواعد المنافسة المعمول بها في أي وقت وفي أي مكان.

يجب مزاولة الأعمال مع الامتثال الكامل لقوانين مكافحة الاحتكار وقوانين المنافسة الأخرى.

## 8 مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب

يجب الالتزام بالقوانين والأنظمة المعمول بها لمكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب والامتناع عن المشاركة في مثل هذه المعاملات.

## 9 السجلات التجارية والمالية

يجب الاحتفاظ بسجلات دقيقة لكافة المعاملات المتعلقة بأعمال المورد مع MSC لمدة لا تقل عن 3 سنوات أو لفترة أطول إذا اقتضى القانون المحلي ذلك.

## 10 المعلومات السرية وحماية البيانات والخصوصية

عند مزاولة الأعمال مع MSC يجب حماية المعلومات السرية والبيانات الشخصية التي يتم تلقئها من MSC أو عملائها من خلال تنفيذ تدابير أمنية مناسبة وفقاً لـ (1) الممارسات الأمنية المعترف بها في القطاع و(2) الالتزامات التعاقدية و(3) القوانين المعمول بها بما يشمل قوانين وأنظمة حماية البيانات.

يجب على المورد أن يحرص على حماية هذه البيانات الشخصية والمعلومات السرية من أي ولوج أو إتلاف أو استخدام أو تعديل أو إفشاء غير مصرح به من خلال وضع ضوابط تنظيمية وفنية مناسبة.

لا يجوز استخدام المعلومات السرية والبيانات الشخصية لأي غرض غير الغرض التجاري الذي تم توفيرها أو إتاحتها للمورد من أجله.

يجب على المورد إبلاغ MSC على الفور حالما يرصد خرقاً أمنياً حالياً أو محتملاً من شأنه أن يؤدي إلى تدمير المعلومات السرية و/أو البيانات الشخصية بشكل عرضي أو غير قانوني أو فقدانها أو تغييرها أو الكشف غير المصرح به عنها أو الوصول إليها.

## 11. الاخلال بمدونة قواعد السلوك الخاصة بموردي MSC

في حال عدم الامتثال للأخلاقيات المهنية الخاصة، بالموردين ومن دون المساس بأي تعويضات تعاقدية أخرى قد تستحقها، MSC تحتفظ شركة بالحق في اتخاذ الإجراءات، المناسبة بما يشمل طلب إجراءات تصحيحية فورية و/أو إنهاء أي علاقة تعاقدية أو تجارية مع المورد.

## 12. التبليغ عن عدم الامتثال

تتنظر شركة MSC من مورديها (1) أن يعتمدوا نظام إبلاغ فعالاً يتيح للموظفين وذوي المصلحة الآخرين الإبلاغ عن مخاوفهم بشأن أي سوء سلوك بسرية تامة ومن دون خوف من، الانتقام و(2) أن يحققوا في الشكاوى بطريقة محايدة وفي الوقت المناسب. علاوة على ذلك تشجع MSC مورديها على معالجة القضايا أو الإبلاغ عن الانتهاكات المحتملة للأخلاقيات المهنية الخاصة بالموردين في شركة MSC عبر أداة الإبلاغ الرقمية الخاصة بشركة MSC أو من خلال إرسال بريد إلكتروني إلى [ethic@msc.com](mailto:ethic@msc.com)